

**Sněhová cesta -The Snowy Path -
El Camino Nevado -Le Chemin Neigeux -雪
の小道-Der Schneepfad**

Jan Novák

Inhaltsverzeichnis

Prolog

Čeština:	ního -	English:	cabin.	:		Español:
Sníh	nejen	The	Inside,			La nie-
padal	večeře,	snow	some-			ve caía
hustě a	ale i	was	thing	,		con
rychle,	příběh,	falling	special			fuerza
po-	který	heavi-	was			y ra-
krýval	bude	ly and	being			pidez,
cesty	vyprá-	quickly,	pre-	.		cubri-
a lesy	věn	cove-	pared -			endo
bílou	všem,	ring	not just			cami-
při-	kdo	roads	dinner,			nos y
krýv-	přežijí	and fo-	but also			bosques
kou. Na	tuto	rests in	a story	.		con una
kraji	noc.	a white	that			manta
hor stá-		blan-	would			blanca.
la malá		ket.	be told		-	En el
horská		On the	to ever-			borde
cha-		edge	yone			de las
lupa.		of the	who	,		monta-
Uvní-		moun-	survi-	,		ñas se
tř se		tains	ves the			erigía
připra-		stood	night.			una pe-
vovalo		a small		,		queña
něco		moun-				caba-
zvlášt-		tain		.		ña de

	Français:		日本語:		Deutsch:	Beson-
mon-		tagne.				
taña.	La nei-	À	雪は激		Der	deres
Dentro,	ge tom-	l'intérieur,	しく速		Schnee	vorbe-
se pre-	bait	quelque	く降り、		fiel	reitet
paraba	forte-	cho-	道と森		dicht	- nicht
algo	ment et	se de	を白い		und	nur das
espe-	rapide-	spécial	覆いで		schnell	Abend-
cial: no	ment,	se pré-	覆って		und be-	essen,
solo la	re-	parait	いた。		deckte	sondern
cena,	couvrant	- pas	山の端		die We-	auch
sino	les rou-	seule-	には小		ge und	eine
tam-	tes	ment le	さな山		Wäl-	Ge-
bién	et les	dîner,	小屋が		der mit	schich-
una	forêts	mais	あった。		einer	te, die
histo-	d'une	aussi	中では		weißen	allen
ria que	cou-	une	特別な		Decke.	erzählt
sería	verture	histoire	ものが		Am	werden
conta-	blan-	qui se-	準備さ		Ran-	wür-
da a	che. Au	rait	れてい		de der	de, die
todos	bord	racon-	た。夕		Berge	diese
los que	des	tée à	食だけ		stand	Nacht
sobrevi-	mon-	tous	でなく、		eine	überle-
vieran	tagnes	ceux	この夜		kleine	ben.
la no-	se trou-	qui	を生き		Berg-	
che.	vait une	surviv-	延びる		hütte.	
	petite	raient à	人々に		Drin-	
	caba-	la nuit.	語られ		nen	
	ne de		る物語		wurde	
	mon-		も。		etwas	

První kroky -First Steps -

Primeros Pasos -Premiers Pas -最初

の一歩-Erste Schritte

Čeština:	děl, že	English:	This	:	Español:	en las
Michal	se musí	Michal	year	.	Michal	mon-
otevřel	přizpů-	ope-	in the	.	abrió la	tañas
dveře	sobit.	ned the	moun-	.	puerta	co-
do cha-	Zatopil	door	tains	.	de la	menz-
lupy	v krbu	to the	was	,	cabaña	aba
a za-	a posa-	cabin	starting	,	y cer-	difícil,
vřel za	dil se.	and clo-	hard,	.	ró el	pero sa-
sebou		sed the	but he	.	viento	bía que
vítr.		wind	knew	.	detrás	tenía
Bouře		behind	he had	.	de él.	que
zuřila,		him.	to ad-	.	La tor-	adapt-
ale uv-		The	apt. He	,	menta	arse.
nitř byl		storm	lit the	,	rugía	Encen-
klid.		raged	fire in	.	afuera,	dió el
Tento		outside,	the fire-	.	pero	fuego
rok v		but	place	.	dentro	en la
horáč		inside	and sat	.	había	chime-
zacínal		there	down.	.	calma.	nea y se
těžce,		was		.	Este	sentó.
ale vě-		calm.		.	año	

Français:	année	日本語:	ればな らない	Deutsch:	Jahr
Michal	dans les	ミハル	は小屋	Michal	in den
ouvrit	mon-	は小屋	ことを	öffne-	Bergen
la porte	tagnes	の扉を	知つて	te die	begann
de la	com-	開け、	いた。	Tür zur	schwer,
caba-	men-	風を遮		Hütte	aber er
ne et	çait	つた。		und	wusste,
ferma	dure-	嵐は激		schloss	dass er
le vent	ment,	しかつ		den	sich an-
derrière	mais il	たが、		Wind	passen
lui. La	savait	内部は		hinter	muss-
tempête	qu'il	静かだ		sich.	te. Er
faisait	devait	つた。		Der	zündete
rage à	s'adapter.	今年の		Sturm	te das
l'extérieur,	Il allu-	山の暮		tobte	Feu-
mais à	ma	らしは		drau-	er im
l'intérieur,	le feu	厳しい		ßen,	Kamin
il y	dans la	始まり		aber	an und
avait	chemi-	だった		drinnen	setzte
du cal-	née et	が、彼		war es	sich.
me.	s'assit.	は適応		ruhig.	
Cette		しなけ		Dieses	